

53

REGISTERED NO M.302
L.7646

The Gazette  of Pakistan

EXTRAORDINARY
PUBLISHED BY AUTHORITY

ISLAMABAD, MONDAY, NOVEMBER 16, 1987

PART I

Acts, Ordinances, President's Orders and Regulations including Martial Law
Orders and Regulations

SENATE SECRETARIAT

Islamabad, the 15th November, 1987

The following Acts of Majlis-e-Shoora (Parliament) received the assent of the President on the 8th November, 1987, and are hereby published for general information :—

An Act further to amend the Publication of the Holy Qur'an (Elimination of Printing Errors) Act, 1973.

WHEREAS it is expedient further to amend the Publication of the Holy Qur'an (Elimination of Printing Errors) Act, 1973 (LIV of 1973), for the purposes hereinafter appearing ;

It is hereby enacted as follows :—

1. **Short title and commencement.**—(1) This Act may be called the Publication of the Holy Qur'an (Elimination of Printing Errors) (Amendment) Act, 1987.

(2) It shall come into force at once.

2. **Amendment of section 1, Act LIV of 1973.**—In the Publication of the Holy Qur'an (Elimination of Printing Errors) Act, 1973 (LIV of 1973), hereinafter referred to as the said Act, in section 1, in sub-section (1), after the word "Printing", the words " and Recording " shall be inserted.

3. **Amendment of section 2, Act LIV of 1973.**—In the said Act, in section 2, after clause (d), the following new clauses shall be inserted, namely,—

"(dd) "record of the Holy Qur'an means the Holy Qur'an recited in human voice and recorded by any modern means of recording conforming to the text thereof contained in the standard copy ;

(ddd) "recording company" means a person, or an association of persons, registered under section 3 as a recording company ;"

4. **Amendment of section 3, Act LIV of 1973.**—In the said Act, in section 3,—

(a) in the marginal heading, after the word "publishers", the words "and recording companies" shall be inserted, and

(b) for the words "the Holy Qur'an shall get himself" the commas and words "and any recording company which intends to record, the Holy Qur'an shall get himself or itself" shall be substituted.

5. **Amendment of section 5, Act LIV of 1973.**—In the said Act, in section 5,—

(a) in sub-section (3), after the words "specimen copy", the commas and words "and every recording company shall get its specimen record," shall be inserted ;

55

(b) in sub-section (5), after the word "published", the words "or recorded" shall be inserted; and

(c) after sub-section (3) amended as aforesaid, the following new sub-section shall be added, namely:—

"(6) No record of the Holy Qur'an which injures its sanctity in any form shall be prepared."

6. Amendment of section 5A, Act LIV of 1973.—In the said Act, in section 5A,—

(a) after the word "copy", the words "or record" shall be inserted;

(b) after the word "thereof", occurring for the second time, the words and commas "or, as the case may be, recording company" shall be inserted;

(c) after the word "he", the words "or it" shall be inserted; and

(d) after the word "printing", the words "or mechanical" shall be inserted.

7. Insertion of new section 5B, Act LIV of 1973.—In the said Act, after section 5A, amended as aforesaid, the following new section shall be inserted, namely:—

"5B. Translation or interpretation of the Holy Qur'an contrary to belief of Muslims.—Where, in a copy or record of the Holy Qur'an, or in any extract thereof published in a text book, prayer book, religious treatise or other book, an Ayah of the Holy Qur'an is translated, interpreted or commented upon by a non-Muslim contrary to the belief of Muslims, the author, printer or publisher, or the person who prepared the record, whether registered under this Act or not, shall, unless he can prove that such translation, interpretation or commentary occurred only due to a printing or mechanical error, be liable to the punishment provided for in section 6."

8. Amendment of section 6, Act LIV of 1973.—In the said Act, in section 6,—

(a) for sub-section (1) the following shall be substituted, namely:—

"(1) A printer or publisher who, or a recording company which, contravenes any provision of this Act or the rules made thereunder, or a person in whose voice a record is prepared, or a person who has certified, under sub-section (3) of section 5, a

specimen copy, or record, of the Holy Qur'an which is not in conformity with the provisions of this Act shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three years, or with fine amounting to not less than five thousand rupees, or with both." ; and

- (b) in sub-section (2), after the words "publisher who", the commas and word "or recording company which," shall be inserted.

9. Amendment of section 8, Act LIV of 1973.—in the said Act, in section 8, in sub-section (2),—

- (a) for clause (a) the following shall be substituted, namely:—

"(a) the inspection of the copies and records of the Holy Qur'an printed or, as the case may be, prepared before the commencement of this Act;" ;

- (b) in clause (b), after the word "copies", the words "and records" shall be inserted ;

- (c) in clause (c),—

(i) after the word "copies", the words "and records" shall be inserted ; and

(ii) after the word "publisher", the words "or recording company" shall be inserted ; and

- (d) in clause (d),—

(i) after the word "copies", the words "or records" shall be inserted ; and

(ii) after the word "print" at the end, the words "or record" shall be added.